



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2002/27
15 July 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

(Тридцать девятая сессия, 23-26 сентября 2002 года,
пункт 3 с) iv) повестки дня)

**ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И
О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ
ЕВРОПЕЙСКИМ СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ
ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ**

Определения мопедов и мотоциклов

На своей тридцать седьмой сессии Рабочая группа рассмотрела предложение, подготовленное МАЗМ от имени небольшой группы (Бельгия, Италия и МАЗМ, под председательством Бельгии). В этом предложении содержались поправки к Европейскому соглашению, дополняющему Конвенцию о дорожном движении, относительно определений терминов "велосипед с подвесным двигателем" ("мопед") и "моторизированный квадрицикл", цель которых заключалась в согласовании определений, используемых в Конвенции и Европейском соглашении, и определений, предусмотренных в измененной директиве 92/61/СЕЕ Европейского союза (TRANS/WP.1/2001/34).

В этой связи Рабочая группа поручила вышеупомянутой небольшой группе подготовить для ее тридцать восьмой сессии документ с описанием последствий, к которым может привести использование новых определений, в частности с точки зрения правил дорожного движения и водительских удостоверений.

От имени этой небольшой группы представитель МАЗМ подготовил документ TRANS/WP.1/2002/4, в котором содержится подробное описание последствий включения новых определений для текста Конвенции о дорожном движении и Европейского соглашения и кратко излагаются вопросы, которые следовало бы рассмотреть в этой связи.

Учитывая сложность затронутых проблем и желая сориентировать будущую работу этой небольшой группы, WP.1 просила секретариат направить государствам-членам вопросник, составленный представителем МАЗМ. Полученные ответы отражены в приводимой ниже таблице.

Из полученных ответов следует, что большинство выступает за принятие определений, используемых Европейским союзом (вопрос 1), а также за включение квадрициклов в категорию автомобилей (вопрос 2). Напротив, в отношении включения положений о квадрициклах в Европейское соглашение (вопрос 3 а)) и классификации легких квадрициклов в качестве автомобилей (вопрос 3 b) i)) мнения разошлись, несмотря на то, что большинство поддержало это предложение. Что касается вопроса 3 b) ii) об отнесении этих транспортных средств к категории мопедов, то незначительное большинство высказалось против этого. Вместе с тем следует отметить, что по вопросам 3 а), 3 b) i) и 3 b) ii) шесть стран не высказали никакого мнения.

Ответы на вопросник о мопедах и мотоциклах

Цифры в скобках соответствуют номерам вопросов, содержащимся в вопроснике

СТРАНА	Выделить "трехколесные мотоциклы" из категории "мотоциклов"? (1)	Использовать определение ЕС? (1)	Включить положение о "квадрициклах" в Европейское соглашение? (2)	Отнести "квадрициклы" к категории "автомобилей"? (3 а))	Рассматривать в Европейском соглашении "легкие квадрициклы" в качестве автомобилей? (3 b i))	Рассматривать в Европейском соглашении "легкие квадрициклы" в качестве мопедов? (3 b ii))
Армения	Нет	-	Нет	-	-	-
Дания	Нет	Нет	Нет	Да	Да	Нет
Испания	Да	Да	Да	Да	Нет	Да
Эстония	Опыт отсутствует	-	-	-	-	-
Финляндия	Законодательство ЕС	Законодательство ЕС ¹	-	-	-	-
Франция	Да	Да ²	Да	Да	Нет	Да ^{2-бис}

¹ WP.1 следует обсудить вопрос о водительских удостоверениях для мопедов и легких квадрициклов, поскольку в законодательстве ЕС этот вопрос не затрагивается.

² Во Франции квадрициклы подпадают под действие правил, которые не распространяются ни на мотоциклы, ни на автомобили.

^{2-бис} В принципе да, однако в будущем в отношении мопедов будет применяться требование о регистрации.

СТРАНА	Выделить "трехколесные мотоциклы" из категории "мотоциклов"? (1)	Использовать определение ЕС? (1)	Включить положение о "квадрициклах" в Европейское соглашение? (2)	Отнести "квадрициклы" к категории "автомобилей"? (3 а))	Рассматривать в Европейском соглашении "легкие квадрициклы" в качестве автомобилей? (3 b) i))	Рассматривать в Европейском соглашении "легкие квадрициклы" в качестве мопедов? (3 b) ii))
Венгрия	Да	Да	Нет	-	-	-
Латвия	Да	Да ³	Да	Да	Да	Нет
Люксембург	Да	Да	Да	Да	Нет	Да
Норвегия	Да	Да ⁴	Да	Да	Да	Нет
Соединенное Королевство	Да ⁵	Да	-	Да	Да	Да ^{5-бис}

³ С технической точки зрения поддерживает предложение о включении в Венскую конвенцию определений трехколесных мотоциклов и квадрициклов, которые должны быть согласованы с директивой 2002/24/СЕ. Необходимо рассмотреть вопрос о водительских удостоверениях.

⁴ Хотя Норвегия для простоты ответила "да" и "нет", при рассмотрении вопросов о регистрации, водительском удостоверении, правилах дорожного движения, технических требованиях и т.д. ее ответы будут незначительно изменены. Некоторые из определений даже могут быть при необходимости пересмотрены.

Приложение 5 должно быть рассмотрено WP.29 в соответствии с предложением WP.1. Если, например, WP.1 решит, что приложение 5 должно быть согласовано с правилами ЕС, то этой работой следует заняться WP.29. С учетом того, что в приложении 5 содержатся общие правила для транспортных средств, вводимых в эксплуатацию, тогда как правила ЕС предусматривают подробные положения в отношении допущения транспортных средств по их типу, необходимо обеспечить соответствующее согласование, для того чтобы правила не противоречили друг другу. Например, необходимо установить одинаковые требования в отношении типа и количества фар для каждой категории транспортных средств.

Необходимо обстоятельно рассмотреть вопрос о том, не следует ли внести поправки только в Европейское соглашение.

⁵ Было бы целесообразно принять определения, используемые в директиве 2002/24/СЕ. GRSE занимается разработкой всемирных определений категорий транспортных средств. Результаты этой работы также должны быть приняты во внимание.

СТРАНА	Выделить "трехколесные мотоциклы" из категории "мотоциклов"? (1)	Использовать определение ЕС? (1)	Включить положение о "квадрициклах" в Европейское соглашение? (2)	Отнести "квадрициклы" к категории "автомобилей"? (3 а))	Рассматривать в Европейском соглашении "легкие квадрициклы" в качестве автомобилей? (3 b i))	Рассматривать в Европейском соглашении "легкие квадрициклы" в качестве мопедов? (3 b ii))
Швейцария	Да	Да	Да	Да	Да	Нет
Турция	Да ⁶	Да	Нет	-	-	-
США	Да	Да	-	-	-	-
Югославия	Да	Да	Да	Да	Да	Нет
ВСЕГО: 15 ответов	12 - Да 2 - Нет 1 - Ответ отсутствует	12 - Да 1 - Нет 2 - Ответ отсутствует	7 - Да 4 - Нет 4 - Ответ отсутствует	9 - Да 6 - Ответ отсутствует	6 - Да 3 - Нет 6 - Ответ отсутствует	4 - Да 5 - Нет 6 - Ответ отсутствует

^{5-бис} В Соединенном Королевстве каждое транспортное средство, используемое на дорогах, подпадает под действие требований в отношении регистрации, водительских удостоверений и технических предписаний, за исключением велосипедов с электрическим двигателем.

⁶ Используемое в Турции определение мотоциклов охватывает одновременно двух- и трехколесные транспортные средства. Однако на практике из-за этого возникают трудности. Возможно, предпочтительнее было бы выделить трехколесные мотоциклы из категории мотоциклов.